

Bitte zurücksenden an das
(Please return to the / Retournez, s.v.p., au / Devuélvalo por favor a)

Bundesverwaltungsamt
– Ausländerzentralregister –

D-50728 Köln

Antrag auf Erteilung einer Auskunft;

(Application for Release of Information; / Demande de délivrance de renseignements ; / Solicitud de información;)

Selbstauskunft nach § 34 Gesetz über das Ausländerzentralregister (AZR-Gesetz)

information pertaining to the applicant according to the Central Register of Aliens Law, subsection 34 (AZR-Gesetz, §34)/

Renseignements sur les personnes aux termes de l'article 34 de la loi relative au Registre Central des Etrangers (§ 34 ARZ-Gesetz)/

Informacion a la persona registrada conforme al articulo 34 de la ley del Registro Central de Extranjeros (AZR-Gesetz)

Ich bitte um Auskunft über die zu meiner Person im Ausländerzentralregister gespeicherten Daten.

Hereby I request that information stored in the Central Register of Aliens pertaining to my person be released to me or my representative as defined below.

Je vous prie de me communiquer des renseignements sur les données me concernant mises en mémoire au Registre Central des Etrangers.

Ruego se me informe sobre mis datos personales registrados en el Registro Central de Extranjeros.

Angaben zu meiner Person / Personal data: / Données personnelles / Datos personales

Familienname / Family Name / Nom de famille / Apellidos

ggf. Geburtsname / Maiden Name/Premarital Name (where applicable) / Nom de jeune fille/de naissance (le cas échéant)

Vorname / First name / Prénom / Nombre

Geburtsdatum / Date of Birth / Date de naissance /
Fecha de nacimiento

Geburtsort / Place of Birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento

Geschlecht / Sex / Sexe: / Sexo

männlich / male / masculin / hombre

weiblich / female / féminin / mujer

Staatsangehörigkeit / Nationality/Citizenship / Nationalité / Nacionalidad

Mir ist bekannt, dass eine Auskunft nur erteilt werden kann, wenn meine nachstehende Unterschrift von einem Notar oder einer Behörde des Herkunftsstaates oder einer deutschen Auslandsvertretung beglaubigt ist.

I have been notified and acknowledge that information will be released only if my signature below has been attested by a notary or otherwise certified by an appropriate authority of the country of origin or by a German consular service.

Je comprends que ces renseignements ne peuvent être émis que si ma signature figurant ci-dessous est légalisée par un notaire ou par une autorité du pays d'origine ou par une représentation allemande à l'étranger.

Estoy enterado(a) de que solo se me pueden facilitar información previa legalización de mi firma al pie de la presente por parte de un notario o una autoridad de mi país de origen o por una oficina consular alemana.

Die Auskunft soll mir an die folgende Anschrift zugestellt werden.

Send the information to the address below / Envoyez-moi les renseignements à l'adresse suivante / Envieme por favor la informacion a mi direccion siguiente

Die Auskunft soll meinem/meiner Bevollmächtigten an die folgende Anschrift zugestellt werden

Send the information to my authorised representative at the address below / Envoyez les renseignements à mon/ma mandataire à l'adresse suivante / Ruego envíen la información a mi apoderado(a) a la siguiente dirección

Anschrift / (Name)Address / (Nom)Adresse / (Apellidos)Dirección

Ort, Datum, Unterschrift / Place, Date, Signature /
Lieu, date, signature / Lugar, Fecha, Signatura

Beglaubigungsvermerk / Authentication of signature /
Légalisation de la signature / Nota de legalización